

2020-05-09

Programmanus

av *Emmanuelle Caussé och Arman Vossougui*

- Bonjour à tous ! Aujourd'hui, dans les Nouvelles en français facile :
 - Le déconfinement va commencer en France :
« Avec le déconfinement, est-ce que vous allez revoir vos amis ?
 - Oui, j'aimerais revoir mes amis. »
 - Rencontre avec une jeune chanteuse confinée :
« J'ai plus de temps pour chanter en ce moment... »
- Bienvenue dans les Nouvelles en français facile du samedi 9 mai. Je suis Arman Vossougui.
- Et je suis Emmanuelle Caussé.

Le déconfinement va commencer en France

Extrait du discours d'Emmanuel Macron du 13 avril 2020 :

« Le 11 mai prochain, mes chers compatriotes, sera donc le début d'une nouvelle étape... »

Le président Emmanuel Macron a annoncé le début du déconfinement pour le 11 mai. Jusqu'à cette date, les Français ont été confinés chez eux à cause de l'épidémie de coronavirus.

Le retour à la vie normale va être très progressif. Les lycées vont peut-être rouvrir au mois de juin et le masque va être obligatoire pour les élèves.

Quel est l'avis d'une jeune Française sur le déconfinement ? Nous en avons discuté au téléphone avec Amélie. Amélie a 17 ans et elle est lycéenne.

- Bonjour Amélie !

Amélie : Bonjour Emmanuelle !

- Est-ce que vous êtes prête à porter un masque au lycée ?

Amélie : Oui, je serai prête à porter un masque au lycée.

un-e compatriote

landsman

une nouvelle

étape *en nyfas*

le

déconfinement

avreglering,

befrielse

progressif

gradvis

rouvrir *öppna*

upp, slå upp

dörrarna

un masque *en*

ansiktsmask

obligatoire

obligatorisk

– Avec le déconfinement, est-ce que vous allez revoir vos amis ?

Amélie : Oui, j'aimerais revoir mes amis. Ils m'ont beaucoup manqué. Avec le déconfinement, Amélie a envie de revoir ses amis, parce qu'ils lui ont beaucoup manqué.

manquer sakna

– Est-ce que vous êtes optimiste ou pessimiste par rapport à l'avenir ?

Amélie : Je suis plutôt optimiste par rapport à l'avenir.

l'avenir framtiden

Rencontre avec une jeune chanteuse confinée

Extrait de la chanson *Amado Mio* de Pink Martini interprétée par Nicole Nirimiaso :
Amado Mio
It was just a phrase that I heard in plays...

interpréter tolka

Nicole est étudiante en parfumerie, et son autre passion, c'est la musique. Avec le confinement, Nicole ne donne plus de concerts, mais elle poste des reprises de chansons sur internet. Comment est-ce que la musique aide Nicole pendant le confinement ? Nous lui avons téléphoné pour en savoir plus.

– Bonjour Nicole !

Nicole : Bonjour Emmanuelle !

– Est-ce que vous avez plus de temps pour chanter en ce moment ?

Nicole : Oui, j'ai plus de temps pour chanter en ce moment.

– Quelles sont les réactions quand vous postez des vidéos de vos chansons ?

Nicole : Les gens sont assez enthousiastes, m'encouragent beaucoup et me félicitent.

enthousiaste

entusiastisk

Quand Nicole poste des vidéos de ses chansons, elle reçoit des réactions enthousiastes. Les gens l'encouragent et la félicitent.

féliciter

lyckönska

– Comment est-ce que la musique vous aide en cette période difficile ?

Nicole : La musique m'aide à m'évader.

s'évader fly

En ce moment, la musique aide Nicole à s'évader.

Le message d'espoir de Grand Corps Malade

Grand Corps Malade fait du slam. Dans sa chanson « Effets secondaires », il parle de la crise du coronavirus et de son espoir de vivre dans un monde plus juste.

*En ces temps confinés on s'est posé un peu
Loin des courses effrénées on a ouvert les yeux
Sur cette époque troublée, ça fait du bien parfois
Se remettre à penser même si c'est pas par choix
Alors entre les cris d'enfants et le travail scolaire
Entre les masques et les gants, entre peur et colère
Voyant les dirigeants flipper dans leur confuse gestion
En ces temps confinés, on se pose des questions
Et maintenant...*

*Et si ce virus avait beaucoup d'autres vertus
Que celle de s'attaquer à nos poumons vulnérables
S'il essayait aussi de nous rendre la vue
Sur nos modes de vie devenus préjudiciables
Si on doit sauver nos vies en restant bien chez soi
On laisse enfin la terre récupérer ce qu'on lui a pris
La nature fait sa loi en reprenant ses droits...
Se vengeant de notre arrogance et de notre mépris
Et est-ce un hasard si ce virus immonde
N'attaque pas les plus jeunes, n'atteint pas les enfants
Il s'en prend aux adultes responsables de ce monde*

*Il condamne nos dérives et épargne les innocents
Ce monde des adultes est devenu si fébrile
L'ordre établi a explosé en éclats
Les Terriens se rappellent qu'ils sont humains et fragiles
Et se sentent peut-être l'heure de remettre tout à plat
Et si ce virus avait beaucoup d'autres pouvoirs
Que celui de s'attaquer à notre respiration
S'il essayait aussi de nous rendre la mémoire
Sur les valeurs oubliées derrière nos ambitions
On se découvre soudain semblables, solidaires
Tous dans le même bateau pour affronter le virus
C'était un peu moins le cas pour combattre la misère
On était moins unis pour accueillir l'Aquarius*

le message *ett*
budskap
l'espoir *hopp*
la crise *krisen*
effets
secondaires
sidoeffekter
vivre *leva*
juste *rättvis*

*Extrait de la
chanson
« Effets
secondaires »
de Grand Corps
Malade*

*Et si ce virus avait le don énorme de rappeler ce qui nous est vraiment
essentiel*

*Les voyages, les sorties, l'argent ne sont plus la norme
Et de nos fenêtres on réapprend à regarder le ciel
On a du temps pour la famille, on ralentit le travail
Et même avec l'extérieur on renforce les liens
On réinvente nos rituels, pleins d'idées, de trouvailles
Et chaque jour on prend des nouvelles de nos anciens
Et si ce virus nous montrait qui sont les vrais héros
Ceux qui trimaient déjà dans nos pensées lointaines
Ce n'est que maintenant qu'ils font la une des journaux
Pendant que le CAC 40 est en quarantaine*

*Bien avant le Corona l'hôpital suffoquait
Il toussait la misère et la saturation
Nos dirigeants découvrent qu'il y a lieu d'être inquiets
Maintenant qu'il y a la queue en réanimation
On reconnaît tout à coup ceux qui nous aident à vivre
Quand l'état asphyxie tous nos services publics
Ceux qui nettoient les rues, qui transportent et qui livrent
On redécouvre les transparents de la République
Et maintenant...*

*Alors quand ce virus partira comme il est venu
Que restera-t-il de tous ses effets secondaires
Qu'est-ce qu'on aura gagné avec tout ce qu'on a perdu
Est-ce que nos morts auront eu un destin salutaire
Et maintenant...
Et maintenant...
Et maintenant...*

C'était les Nouvelles en français facile du samedi 9 mai 2020.
Bonnes vacances à tous et à bientôt !

Sources :

[Article sur les principales mesures du déconfinement français paru sur lacroix.com](#)

[Article sur la réouverture des lycées paru sur sortiraparis.com](#)

[Page Facebook de Nicole Nirimiaso](#)

[Article sur la chanson « Effets secondaires » de Grands Corps Malade paru sur francetvinfo.fr](#)